

- Christiansen, Broder: [Das Gesicht unserer Zeit. Buchenbach i. Baden: Felsen-Verl., 1929. Lw. 4.50] Het aspect van onzen tijd. Voor Nederland bewerkt door Jan van Kasteel. Arnhem: Van Loghum Slaterus' Uitgevers-maatschappij. 8<sup>o</sup> (192 blz., m. afb. op 16 blz.) 2.90; geb. 3.75.
- Eipper, Paul: [Menschenkinder. Berlin: Reimer, 1929. Lw. 5.50] Kinderen. Met 32 origineele illustraties naar opnamen van Hedda Walther. Geautoriseerde Nederlandsche vertaling van C. M. van Hille-Gaerthé. 's-Gravenhage: H. P. Leopold's Uitgevers-maat-ij. 8<sup>o</sup> (VII, 60 blz.) 2.50; geb. 3.25.
- [Tierkinder. Berlin: Reimer, 1929. Lw. 5.50] Kinderen der dieren. Met 32 origineele illustraties naar opnamen van Hedda Walther. Voor Nederland bewerkt onder toezicht van dr. K. Kuiper. 's-Gravenhage: H. P. Leopold's Uitgevers-maat-ij. 8<sup>o</sup> (VIII, 57 blz.) 2.50; geb. 3.25.
- Früh, Georg: [Erzieher, was tut ihr für den Frieden? Zürich: Schweizerische Zentralstelle für Friedensarbeit, 1929. Fr. —.30] Opvoeder, wat doet gij voor den vrede? Vertaald door M. Haas. Bolsward: Schermer's Drukkerij en uitgeverij. 8<sup>o</sup> (16 blz.) —.30.
- Kober, August Heinrich: [Rund um die Manege. Leipzig: Julius Hoffmann, 1928. 6.50; Lw. 8.50] In en om het circus. Geautoriseerde vertaling door J. van Doveren. Met illustraties naar origineele fotografieën. 's-Gravenhage: J. Philip Kruseman. 8<sup>o</sup> (317 blz., m. 20 pltn.) 3.75; geb. 4.90.
- Lasker, Emanuel: [Lehrbuch des Schachspiels. Berlin: Wertbuchhandel G. m. b. H., 1926. 6.50; Lw. 9.—] Leerboek voor het schaakspel. Met toestemming voor Nederland bewerkt door W. A. T. Schelfhout. Met 326 diagrammen. 2e druk. Rotterdam: Uitgeverij P. D. Bolle. 8<sup>o</sup> (XVI, 321 blz., m. 1 portr.) 4.50; geb. 5.50.
- Neumann, G. R.: [Leitfaden für Anfänger im Schachspiel. 3. verm. u. verb. Aufl. v. A. v. d. Linde. Berlin: Springer, 1879] Handleiding tot het schaakspel. Naar het Hoogduitsche bewerkt door W. A. T. Schelfhout. 11e druk. 's-Gravenhage: G. B. van Goor Zonen's Uitgevers-maatschappij. 8<sup>o</sup> (120 blz.).
- Neumann, Hans: [Die Verbrennungskraftmaschinen in der Praxis. Leipzig: Jänecke, 1913. — Bibliothek d. ges. Technik. Bd. 220] De verbrandingsmotor in de practijk. Een handboek voor den bouw, de opstelling en de bediening der moderne verbrandingsmotoren. Bewerking naar den 4en druk der Deutsche uitgave door ir. J. J. Terwiel en ir. P. G. Ritterhaus. Met 316 figuren. 2e druk. Deventer: Uitgevers-maat-ij AE. E. Kluwer. gr. 8<sup>o</sup> (XII, 398 blz.) 5.75; geb. 6.50.
- Weiser, Franz, S. J.: [Alfreds Geheimnis. Aus: Unsere Fahne. Jg. 17. 2. Aufl. Wien: Fahne Mariense, 1926. —.60] Alfreds geheim. Geautoriseerde vertaling. 's-Gravenhage: G. Mosmans Zoon. 8<sup>o</sup> (71 blz., m. 1 plt.) —.75; geb. 1.25.
- 11. Werke ausländischer Autoren, die auf Grund der deutschen Übersetzung ins Holländische übertragen sind.**
- Bukh, Niels: [Grundgymnastik. Dt. von Anna Sievers und Karl Möller. (Original dänisch.) Leipzig: Teubner, 1923. 3.80] Primitieve gymnastiek. Voor Nederland bewerkt door G. Pront Azn. Met talrijke figuren en tabellen. Haarlem: H. D. Tjeenk Willink & Zoon. 8<sup>o</sup> (VII, 199 blz.) In linn. 2.90.
- [Dreissig neue Erzähler des neuen Russland. Junge russ. Prosa. Autoris. Übers. a. d. Russ. 2., veränd. Aufl. Berlin: Malik-Verlag, 1929. 5.50; Lw. 8.—] Land, Het wijde. Baarn: Hollandia-drukkerij. 8<sup>o</sup> (277 blz.) 2.40; geb. 3.25.
- Figner, Wera: [Nacht über Russland. Aus dem Russischen von Lilly Hirschfeld u. Reinhold Walter. Berlin: Malik-Verlag, 1928. 5.50; Lw. 8.—] Nacht over Russland. Nederlandsche bewerking G. J. Werumeus Buning-Ensink. Amsterdam: Allert de Lange. gr. 8<sup>o</sup> (288 blz.) 3.90; geb. 4.90.
- Michaelis-Stangeland, Karin: [Bibi's grosse Reise. Berlin: H. Stuffer, 1930. Lw. 6.50] Bibi's groote reis. Vertaald door G. W. Elberts. Met 8 gekleurde platen en meer dan 100 teekeningen van Hedwig Collin en van Bibi. Rotterdam: Nijgh & van Ditmar's Uitgevers-maat-ij. 8<sup>o</sup> (339 blz.) 2.90; geb. 3.90.
- Potapenko, J.: [Vom Schiffbruch der Ehe. Wahrscheinlich nach dem Deutschen übersetzt. Wien: Rosner & Stern, 1912] De schipbreuk van het huwelijk. Gouda: Johan Mulder's Uitgevers-maatschappij. 8<sup>o</sup> (247 blz.) 4.25; geb. 5.25.
- Svensson, Jón: [Die Stadt am Meer. Freiburg: Herder, 1925. Lw. 4.80] Met een zielbolje over de Sont naar zween. Vertaald door Fr. Hendr. Westenend. Tilburg: Drukkerij van het R. K. Jongensweeshuis. 8<sup>o</sup> (185 blz.) 1.90; geb. 2.80.
- Dasselbe: De stad aan de zee. (196 blz.)
- Tolstoi, Alexei: [Das Geheimnis der infraroten Strahlen. Übersetzt von Arnold Wasserbauer. Berlin: Neuer Deutscher Verl., 1927. 2.—] Het geheim van den dodenden straal. Vertaald door H. Eikeboom. Amsterdam: B. J. Smit & Co. 8<sup>o</sup> (249 blz.) 1.90; geb. 2.50.
- Trotzki, Leo: [Mein Leben. Übersetzt nach dem russ. Ms. von Alexandra Ramm. Berlin: S. Fischer, 1930. 9.50; Lw. 12.50] Mijn leven. Vertaald door E. Brouwer. Met 10 illustraties. Amsterdam: Em. Querido's Uitgevers-maat-ij. 8<sup>o</sup> (511 blz. m. 1 portr.) 6.25; geb. 7.25.
- 12. Übersetzungen deutscher Werke in deutschen Verlagen.**
- Daisenberger, Josef Alois: [Das Passionsspiel in Oberammergau] Het Passiespel in Oberammergau. Een geestelijk feestspel in drie afdeelingen met 24 levende beelden. Gebruikmakend van den Ouden tekst. Geheele officieele tekst voor het jaar 1930 opnieuw bewerkt en uitgegeven door de gemeente Oberammergau. Diessen vor München: J. C. Huber 1930. (142 S. mit 1 Abb.) 8<sup>o</sup> 2.—.
- 13. Text- und Schulausgaben. Lehrbücher.**
- Berthold, Th.: Erinnerungen eines Tierfreundes. Mit Erl. versehen von S. Boorsma. 4. Aufl. Groningen, Haag: I. B. Wolters. kl. 8<sup>o</sup> (79 blz.) —.45.
- Bol, P.: Beknopte Deutsche spraakkunst. Amsterdam: »Ontwikkeling«. [Amsterdam: De Arbeiderspers.] 8<sup>o</sup> (15 blz.) —.60.
- Bot, L.: Ein deutsches Plauderstündchen in holländischen katholischen Schulen. Idiomatisches in Gesprächsform. Groningen, Den Haag: J. B. Wolters. 8<sup>o</sup> (134 blz.) 1.20; geb. 1.40.
- Bouwman, B. E., en Th. A. Verdenius: Hauptperioden der deutschen Literaturgeschichte nebst Lesebuch für höhere Lehranstalten. Mit Portraits und kulturgeschichtlichen Bildern. Groningen, Den Haag: J. B. Wolters. 8<sup>o</sup> (400 blz.) 4.25; geb. 4.75.
- Brouwer, C., en dr. G. Ras: Das Wunderhorn. Erzählungen, Geschichten u. Gedichte. Groningen, Den Haag: J. B. Wolters' Uitgevers-maat-ij. 8<sup>o</sup>
1. 7. Aufl. Mit Zeichnungen von L. O. Wenckebach u. J. Dijkstra. (172 blz.) 1.30; geb. 1.50.
- Eenvoudige Deutsche spraakkunst voor het tweede en derde jaar. 8e druk. Groningen, Den Haag: J. B. Wolters' Uitgevers-maatschappij. 8<sup>o</sup> (VI, 82 blz.) —.80; geb. 1.—.
- Oefeningen voor het eerste jaar bij de Eenvoudige Deutsche spraakkunst. 11e druk. Groningen, Den Haag: J. B. Wolters' Uitgevers-maat-ij. 8<sup>o</sup> (71 blz.) —.80; geb. 1.—.
- Brouwer, C., dr. G. Ras en A. Lobstein: Deutsch für »u. l. o. c.« Groningen, Den Haag: J. B. Wolters. 8<sup>o</sup>
- Kleine Grammatik. II. 2. Aufl. (89 blz.) —.80; geb. 1.—.
- Oefeningen. II. 3e druk. (98 blz.) —.80; geb. 1.—.
- Spraakkunst. II. 3e druk. (96 blz.) —.80; geb. 1.—.
- Oefeningen. III. 2e druk. (67 blz.) —.80; geb. 1.—.
- Brugge, B. J. ter, en G. F. Koenen: Hoogduitsche spraakkunst voor Nederlandsche scholen. Amsterdam: W. Versluys' Uitgevers-maat-ij. 8<sup>o</sup>
1. 17e druk. (48 blz.) —.70; geb. —.85.
- Büchner, Georg: Dantons Tod. Ein Drama. Maastricht: The Halcyon Press. A. A. M. Stols. gr. 8<sup>o</sup> (115 blz.) geb. 18.—; perk. 27.—; led. 39.—.
- Chop, M.: Leidraad door Richard Wagner's werken. Bewerkt door Wilhelm van Westrheene. 3e druk. Amsterdam: L. J. Veen. 8<sup>o</sup>
3. Der fliegende Holländer. (Blz. 193—214.)
- Dissel, A. van: Deutsches Lesebuch für Niederländer. 's-Gravenhage: Joh. Ikema's Uitgevers-maatschappij. 8<sup>o</sup>
1. 7. Aufl. (128 blz.) 1.10; geb. 1.35.
- Ebner-Eschenbach, Marie von: Die Freiherren von Gemperlein. Autorisierte f. d. Schulgebrauch m. Erl. verschene Ausg. von dr. H. Sparnay. 2. Aufl. Groningen, Den Haag: J. B. Wolters. kl. 8<sup>o</sup> (75 blz. m. 1 portr.) = Von deutscher Art u. Kunst. Hrsg. von C. Brouwer u. dr. G. Ras. 5.
- Flothuis, M. H.: Einfache kurzgefasste Deutsche Syntax. Groningen: P. Noordhoff. 8<sup>o</sup>
3. (VII, 156 blz.) 2.75; geb. 3.25.
- Fontane, Theodor: Ellernklipp. Nach einem Harzer Kirchenbuch. Hrsg. von C. Schulz. Rotterdam: Nijgh & van Ditmar's Uitgevers-maatschappij. kl. 8<sup>o</sup> (137 blz.) = Dombücherei, hrsg. von dr. J. Gombart. Geb. 1.50.
- Gerzon, Dr. J., dr. C. Brouwer en dr. G. Ras: Schwere Wörter. Eine Auswahl der wichtigsten, dem Holländer nicht ohne weiteres verständlichen deutschen Wörter. 7. Aufl. Groningen, Den Haag: J. B. Wolters' Uitgevers-maat-ij. 8<sup>o</sup> (68 blz.) —.80; 1.—; doorsch. 1.20.
- Hameetmann, R. P. G., en W. P. Weber: Leerboek der Deutsche handelscorrespondentie. Met hulpboek. Groningen, Den Haag: J. B. Wolters' Uitgevers-maat-ij. 8<sup>o</sup>
2. 3e druk. (155 blz.) 1.30; geb. 1.55.
- Hauff, Wilhelm: Lichtenstein. Hrsg. von dr. D. J. C. Zeeman. Zwolle: W. E. J. Tjeenk Willink. kl. 8<sup>o</sup> (192 blz.) = Neue deutsche Bibliothek. Hrsg. von dr. H. W. J. Kroes. Nr. 7.
- Zwei Märchen. Die Geschichte von dem kleinen Muck. — Das Märchen vom falschen Prinzen. Mit Erl. versehen von D. Kruyder. Mit Schattenrissen von J. Wiegman. 2. Aufl. Amsterdam: J. M. Meulenhoff. kl. 8<sup>o</sup> (74 blz.) = Meine erste Sammlung. Nr. 6. Gecart. —.35.
- Heine, Heinrich: Ideen. Das Buch Le Grand. Amsterdam: De Spieghel. Mechelen: Het Kompas. 8<sup>o</sup> (92 blz. m. 4 pltn.) 14.—; geb. 17.50.
- Keller, Gottfried: Hadlaub. Hrsg. von dr. J. Gombart. Rotterdam: Nijgh & van Ditmar's Uitgevers-maatschappij. kl. 8<sup>o</sup> (138 blz.) = Dombücherei. Hrsg. von dr. J. Gombart. Geb. 1.50.